

2025年 8月短歌

海照す月の光の涼しさに向ひの島へ渡らんと思ふ

*umi terasu tsuki no hikari no suzushisa ni
mukai no shima e wataran to omou*

The light of the moon
shining on the sea
is so cool
it makes me want to cross
to the island over there

Composed in 1899, at age 32

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers

Advisor: Patricia Lyons
